

# Tourisme en bref

Suivi mensuel du rendement de l'industrie touristique du Canada

Septembre 2017  
Volume 13, numéro 9



# POINTS SAILLANTS

- Les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont augmenté de 3,2 % en septembre 2017 par rapport à 2016, poursuivant la tendance observée en août. Le nombre d'arrivées en voiture étant semblable à celui de 2016 et les arrivées en avion n'ayant augmenté que de 1,9 %, ce sont les arrivées par les autres moyens de transport qui ont connu la plus forte hausse en septembre (+17,9 %), surtout grâce aux bateaux commerciaux (+19,4 %). Le taux de change pourrait expliquer en partie les résultats stagnants des arrivées en voiture, le dollar américain ayant perdu 9,7 % de sa valeur par rapport au dollar canadien depuis mai 2017.
- Pour la période de janvier à septembre 2017, les arrivées pour une nuit ou plus en provenance de 10 des 11 marchés étrangers de Destination Canada (DC) ont augmenté par rapport à 2016. À cet égard, soulignons les excellents résultats du marché mexicain (+51,7 %). L'exception a été le Royaume-Uni (-2,4 %), où les voyages à l'étranger en général ont peut-être souffert des inquiétudes économiques créées par le Brexit.
- Les marchés de DC en Amérique latine ont continué d'afficher la plus forte croissance des arrivées au Canada, avec des augmentations de 33,0 % en septembre et de 40,8 % pour janvier à septembre, par rapport à 2016. Cette tendance vient de la croissance soutenue des arrivées du Mexique (septembre : +39,7 %; cumul annuel : +51,7 %) observée depuis l'introduction de l'autorisation de voyage électronique (AVE) en décembre 2016 et soutenue par l'augmentation continue de la capacité aérienne entre le Mexique et le Canada. La modification des exigences de visa a aussi favorisé de fortes hausses des arrivées du Brésil (septembre : +21,6 %; cumul annuel : +17,6 %).
- Les marchés de DC en Asie-Pacifique ont aussi enregistré une croissance en septembre (+3,3 %) et pour la période de janvier à septembre (+10,7 %) par rapport à 2016, malgré une autre baisse mensuelle des arrivées du Japon en septembre (-10,8 %). L'une des raisons les plus probables de cette baisse est la dépréciation du yen japonais par rapport au dollar canadien, entraînant une perte de 13,9 % du pouvoir d'achat des Japonais en septembre par rapport à 2016, ou 8,6 % depuis mai 2017. Les arrivées de janvier à septembre pour les cinq marchés ont surpassé celles de la même période en 2016, surtout grâce aux arrivées par vol direct. Les arrivées par voie terrestre via les États-Unis ont connu une baisse pour tous les marchés sauf la Corée du Sud. Les arrivées en avion via les États-Unis et par voie maritime en provenance du Japon et de la Chine ont aussi accusé un recul.
- En septembre 2017, les arrivées pour une nuit ou plus en provenance des marchés européens de DC ont connu une petite contraction (-0,5 %), en raison de la tendance à la baisse continue du Royaume-Uni (-6,7 %) qui n'a pas été tout à fait compensée par la forte croissance de la France (+5,3 %) et de l'Allemagne (+5,2 %). Les arrivées pour la période de janvier à septembre étaient dans cette lignée pour la France (+5,7 %) et l'Allemagne (+5,8 %), mais le Royaume-Uni a enregistré un recul (-2,4 %) pour le cinquième mois de suite.

Il est à noter que Statistique Canada a publié, avec les données de septembre 2017, un avertissement. Elle a ainsi indiqué : « Les données d'enquête de Statistique Canada sur le dénombrement à la frontière sont produites d'après les données administratives reçues de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) pour tous les voyageurs internationaux qui entrent ou reviennent au Canada. Cela comprend aussi bien les ressortissants canadiens que ceux des États-Unis et d'ailleurs qui arrivent au Canada depuis l'étranger.

En 2017, l'ASFC a commencé à introduire le système électronique des bornes d'inspection primaire (BIP)

dans les aéroports canadiens. Le système des BIP remplace les cartes de déclaration E-311 que devaient remplir les voyageurs internationaux arrivant au Canada. À la fin septembre, le système des BIP avait été installé aux aéroports suivants : MacdonaldCartier d'Ottawa (mars 2017), Vancouver (avril 2017), Toronto (aérogare internationale n° 3, juin 2017) et Edmonton (septembre 2017).

En attendant de recevoir les données des BIP, Statistique Canada a effectué des estimations préliminaires pour les aéroports où le système avait été installé. Ces estimations sont fondées sur le nombre total de voyageurs internationaux rapportés

par l'ASFC pour chaque aéroport, alors que la distribution entre les voyageurs du Canada, des États-Unis et de chacun des autres pays étrangers est modélisée selon les données et tendances passées, à l'aide de méthodes similaires à celles utilisées pour les rajustements saisonniers.

Lorsqu'elle aura reçu les données des BIP, Statistique Canada révisera ses estimations préliminaires pour ces aéroports, de même que les totaux provinciaux et nationaux auxquels ces estimations sont intégrées. »

## RACCOURCIS

## Tableau de bord du rendement de l'industrie

	Septembre 2017	Janv. – sept.
<b>✈ Arrivées pour une nuit ou plus<sup>1</sup></b>		
Total – International	↑ 2,9 %	↑ 4,1 %
11 marchés de DC**	↑ 3,3 %	↑ 4,2 %
<i>États-Unis</i>	↑ 3,2 %	↑ 2,8 %
<i>10 autres marchés étrangers</i>	↑ 3,5 %	↑ 9,3 %
Marchés non ciblés par DC	↓ -0,2 %	↑ 3,9 %
<b>✈ Capacité aérienne<sup>2</sup></b>		
Total – International	↑ 4,1 %	↑ 3,4 %
11 marchés de DC**	↑ 5,9 %	↑ 6,4 %
Marchés non ciblés par DC	↑ 2,8 %	↑ 1,1 %
<b>🏠 Indicateurs nationaux de rendement du secteur hôtelier<sup>3</sup></b>		
Taux d'occupation*	↑ 1,9	↑ 1,6
Revenu par chambre disponible	↑ 4,0 %	↑ 4,9 %
Tarif quotidien moyen	↑ 6,7 %	↑ 7,5 %

Remarques :

Les données du tableau de bord du rendement de l'industrie indiquent les variations d'une année sur l'autre.

\* Variations en points de pourcentage.

\*\* Les 11 marchés ciblés par DC sont les États-Unis, la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni, l'Australie, la Chine, l'Inde, le Japon, la Corée du Sud, le Brésil et le Mexique.

Sources :

1. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

2. IATA-Diio *SRS Analyser*.

3. CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur [www.cbre.ca](http://www.cbre.ca).

# OBSERVATION DES MARCHÉS DE DC

	Marché	Arrivées pour une nuit ou plus <sup>i</sup>		Arrivées – Variation annuelle (%)		Capacité aérienne <sup>ii</sup>		Devise par rapport au CAD <sup>iii</sup>	
		Sept. 2017	Janv. – sept.	Sept. 2017	Janv. – sept.	Sept. 2017	Janv. – sept.	Moyenne sept. 2017	Moyenne de janv. à sept.
États-Unis	États-Unis	1 461 190	11 568 681	3,2 %	2,8 %	5,1 %	3,5 %	-6,3 %	-1,2 %
Marchés de l'Europe	France	66 207	462 571	5,3 %	5,7 %	0,3 %	2,2 %	-0,5 %	-1,5 %
	Allemagne	58 691	321 522	5,2 %	5,8 %	9,7 %	10,7 %	-0,5 %	-1,5 %
	Royaume-Uni	101 900	666 557	-6,7 %	-2,4 %	-1,6 %	2,8 %	-4,9 %	-9,6 %
Marchés de l'Asie-Pacifique	Australie	47 777	302 499	10,9 %	14,3 %	3,1 %	39,3 %	-1,6 %	2,0 %
	Chine	79 157	557 178	5,7 %	10,6 %	14,9 %	29,2 %	-4,9 %	-4,5 %
	Inde	21 339	204 358	0,7 %	16,8 %	71,6 %	56,8 %	-3,0 %	1,6 %
	Japon	36 743	236 371	-10,8 %	0,8 %	6,2 %	9,3 %	-13,9 %	-4,3 %
	Corée du Sud	34 850	221 976	7,5 %	12,3 %	-2,5 %	20,6 %	-8,3 %	0,8 %
Marchés de l'Amérique latine	Brésil	14 622	105 187	21,6 %	17,6 %	-20,1 %	-28,1 %	-2,7 %	10,2 %
	Mexique	28 621	288 190	39,7 %	51,7 %	81,6 %	62,2 %	1,1 %	-4,2 %
<b>Total – 11 marchés de DC</b>		<b>1 951 097</b>	<b>14 935 090</b>	<b>3,3 %</b>	<b>4,2 %</b>				
<b>Reste du monde</b>		<b>240 191</b>	<b>1 901 361</b>	<b>-0,2 %</b>	<b>3,9 %</b>				
<b>Total – International</b>		<b>2 191 288</b>	<b>16 836 451</b>	<b>2,9 %</b>	<b>4,1 %</b>				

Sources :

i. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

ii. IATA-Diio *SRS Analyser*.

iii. Banque du Canada.

Remarques :

i. Les données sur les arrivées sont des estimations provisoires et peuvent changer.

ii. La capacité aérienne indique la variation du nombre total de sièges sur les vols commerciaux réguliers directs au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de l'année précédente et depuis le début de l'année par rapport à la même période de l'année précédente.

iii. La variation du taux de change est calculée sur la valeur moyenne du dollar canadien au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de l'année précédente et depuis le début de l'année par rapport à la même période de l'année précédente.

# ÉTATS-UNIS

## Arrivées au Canada en provenance des États-Unis

MOIS À L'ÉTUDE :

**+3,2 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



JANV. – SEPT. :

**+2,8 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

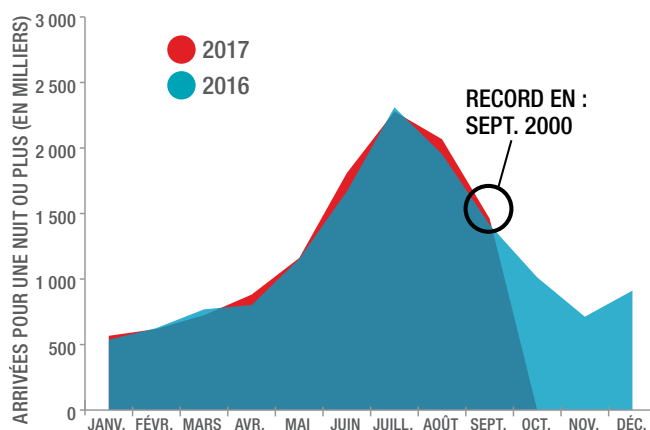
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Sept. 2017		Janv. – sept.	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
Voiture	757 069	0,0	6 511 267	0,1
Avion	456 681	1,9	3 746 641	5,4
Autres	247 440	17,9	1 310 773	9,5
<b>Total – États-Unis</b>	<b>1 461 190</b>	<b>3,2</b>	<b>11 568 681</b>	<b>2,8</b>

Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



### Variation des arrivées en provenance des États-Unis



### États-Unis – Indicateurs clés

<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Sept. 2017	5,1 %
	Janv. – sept.	3,5 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Sept. 2017	-6,3 %
	Janv. – sept.	-1,2 %
<b>Indice de confiance des consommateurs (1985 = 100)<sup>iii</sup></b>	Sept. 2017	120,6
	Mois précédent	120,4
<b>Nombre record d'arrivées pour la période janv. – sept.<sup>iv</sup></b>	Année record précédente	2002
	% des arrivées par rapport au record précédent	86,5 %

Sources :

- IATA-Diio SRS Analyser. Pourcentage de variation annuelle.
- Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.
- Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis).
- Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

- Les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont augmenté de 3,2 % en septembre 2017 par rapport à 2016, poursuivant la tendance observée en août. Les arrivées par d'autres moyens de transport, particulièrement les croisières, ont alimenté cette croissance (+17,9 %), en plus d'une légère augmentation des arrivées par avion (+1,9 %) et malgré une stagnation des arrivées par voiture (aucun changement par rapport à septembre 2016).
- Les arrivées en provenance des États-Unis étaient également en hausse pour la période de janvier à septembre (+2,8 %). La croissance la plus forte est venue des arrivées par les autres moyens de transport (+9,5 %) et par avion (+5,4 %), alors que les arrivées par voiture étaient juste au-dessus du niveau de 2016 (+0,01 %). Avec plus de 11,6 millions de visiteurs lors des neuf premiers mois de 2017, les résultats en matière d'arrivées étaient les plus élevés depuis 2005.
- La constante augmentation de la capacité aérienne entre le Canada et les États-Unis (septembre : +5,1 %; cumul annuel : +3,5 %) a favorisé ces bons résultats, malgré le déclin du dollar américain par rapport à son pendant canadien en septembre 2017 (septembre : -6,3 %; depuis mai 2017 : -9,7 %).
- Tant pour le mois de septembre que pour la période de janvier à septembre, la plus grande proportion des arrivées en voiture<sup>1</sup> pour des séjours d'une nuit ou plus de visiteurs américains provenaient des États suivants : New York (17,3 % des arrivées par voiture des États-Unis en septembre; cumul annuel : 17,9 %), Washington (septembre : 13,5 %; cumul annuel : 14,6 %) et Michigan (septembre : 12,1 %; cumul annuel : 11,3 %).
- Pour un deuxième mois consécutif, l'indice de confiance des consommateurs de l'U.S. Conference Board a légèrement augmenté en septembre 2017, gagnant 0,2 point pour se fixer à 120,6 points.

<sup>1</sup> L'information sur les États américains d'origine se fonde sur les données de la Ligue d'inspection primaire intégrée (LIPI) recueillies auprès des résidents américains arrivés au Canada dans des automobiles immatriculées aux États-Unis.



# EUROPE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Europe

MOIS À L'ÉTUDE :

**-0,5 %** ↓ VARIATION ANNUELLE



JANV. – SEPT. :

**+1,8 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

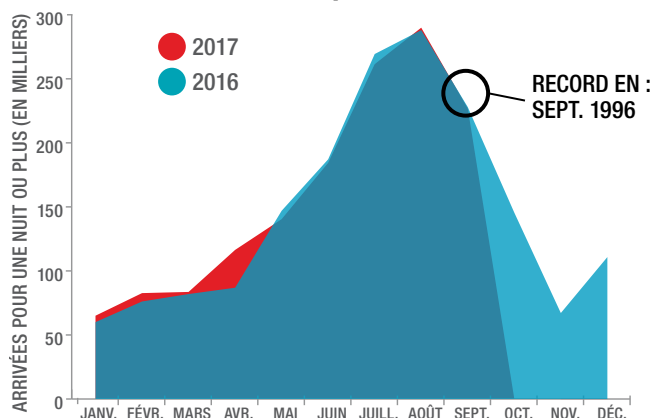
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Sept. 2017		Janv. – sept.	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Europe</b>	<b>226 798</b>	<b>-0,5</b>	<b>1 450 650</b>	<b>1,8</b>
Royaume-Uni	101 900	-6,7	666 557	-2,4
France	66 207	5,3	462 571	5,7
Allemagne	58 691	5,2	321 522	5,8
<b>Reste de l'Europe</b>	<b>119 040</b>	<b>24,0</b>	<b>895 985</b>	<b>20,0</b>
Italie	14 532	12,0	111 117	5,2
Pays-Bas	14 995	-4,6	115 415	0,7
Espagne	11 398	16,9	79 609	11,9
Suisse	14 735	3,8	106 516	-2,5
Autres pays	63 380	-4,1	483 328	4,7
<b>Total – Europe</b>	<b>345 838</b>	<b>-0,2</b>	<b>2 346 635</b>	<b>2,6</b>



Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

### Variation des arrivées en provenance des marchés de l'Europe



### Marchés de l'Europe – Indicateurs clés

		France	Allemagne	R.-U.
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Sept. 2017	0,3 %	9,7 %	-1,6 %
	Janv. – sept.	2,2 %	10,7 %	2,8 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Sept. 2017	-0,5 %	-0,5 %	-4,9 %
	Janv. – sept.	-1,5 %	-1,5 %	-9,6 %
<b>Nombre record d'arrivées pour la période janv. – sept.<sup>iii</sup></b>	Année record précédente	2016	1996	2005
	% des arrivées par rapport au record précédent	105,7 %	81,1 %	89,3 %

Sources :  
i. IATA-Diio SRS Analyser. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

- Avec le déclin continu du Royaume-Uni (-6,7 %) contrebalançant la croissance de la France (+5,3 %) et de l'Allemagne (+5,2 %), les arrivées pour une nuit ou plus des marchés de DC en Europe ont connu une légère diminution comparativement à septembre 2016 (-0,5 %).
- La région a quand même établi un record d'arrivées entre janvier et septembre 2017 (+1,8 % comparativement à 2016). On doit ce bon rendement à de solides résultats de l'Allemagne (+5,8 %) et de la France (+5,7 %), malgré le recul du Royaume-Uni (-2,4 %).
- Malgré la faible hausse de la capacité aérienne vers le Canada comparativement à l'an dernier (septembre : +0,3 %; cumul annuel : +2,2 %) et la modeste dépréciation de l'euro contre le huard (septembre : -0,5 %; cumul annuel : -1,5 %), les arrivées de la France en septembre (+5,3 %) ont atteint un sommet en 20 ans. Les arrivées pour la période de janvier à septembre (+5,7 %) marquent un nouveau record.
- Le Canada n'avait pas reçu autant de visiteurs allemands depuis 2000 (septembre : +5,2 %; cumul annuel : +5,8 %) ! Bien que la capacité aérienne accrue (septembre : +9,7 %; cumul annuel : +10,7 %) y ait joué un rôle, la principale croissance s'est faite par voie maritime (septembre : +37,5 %; cumul annuel : +41,9 %).
- Malgré la contraction des arrivées du Royaume-Uni (septembre : -6,7 %; cumul annuel : -2,4 %) pour un cinquième mois consécutif comparativement aux niveaux élevés de 2016, le pays est demeuré le plus important marché étranger de DC (États-Unis exclus), enregistrant plus de 100 000 visiteurs en septembre. La confiance des consommateurs britanniques est toujours minée : ils s'inquiètent pour leur économie après le Brexit. À ce facteur s'ajoutent cinq mois de réduction de capacité aérienne directe et la baisse de la livre sterling.

## Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Europe

- Pour la période de janvier à septembre, environ 70 % des visiteurs des trois marchés européens de DC sont arrivés par vol direct de l'étranger, principalement à YYZ (Toronto) et à YUL (Montréal).
- Contrairement au cas de l'Allemagne, les arrivées par voie maritime de la France et du Royaume-Uni ont diminué lors des neuf premiers mois de 2017.

		France	Allemagne	R.-U.	
Arrivées directes par voie aérienne	YYZ	Arrivées	55 706	84 238	223 399
		Variation annuelle (%)	14,8 %	4,4 %	-3,4 %
		<b>% du total</b>	<b>12,0 %</b>	<b>26,2 %</b>	<b>33,5 %</b>
	YVR	Arrivées	16 611	59 112	122 360
		Variation annuelle (%)	3,3 %	15,5 %	5,7 %
		<b>% du total</b>	<b>3,6 %</b>	<b>18,4 %</b>	<b>18,4 %</b>
	YUL	Arrivées	235 962	33 364	41 171
		Variation annuelle (%)	9,6 %	1,4 %	-3,5 %
		<b>% du total</b>	<b>51,0 %</b>	<b>10,4 %</b>	<b>6,2 %</b>
	YYC	Arrivées	2 890	20 532	59 272
		Variation annuelle (%)	-39,0 %	-13,8 %	-2,5 %
		<b>% du total</b>	<b>0,6 %</b>	<b>6,4 %</b>	<b>8,9 %</b>
	Tous les autres aéroports	Arrivées	4 453	18 906	34 976
		Variation annuelle (%)	1,6 %	10,0 %	7,8 %
		<b>% du total</b>	<b>1,0 %</b>	<b>5,9 %</b>	<b>5,2 %</b>
Total partiel	Arrivées	315 622	216 152	481 178	
	Variation annuelle (%)	7,2 %	4,2 %	-2,0 %	
	<b>% du total</b>	<b>68,2 %</b>	<b>67,2 %</b>	<b>72,2 %</b>	
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	118 898	46 947	92 490
		Variation annuelle (%)	6,6 %	4,9 %	-12,5 %
		<b>% du total</b>	<b>25,7 %</b>	<b>14,6 %</b>	<b>13,9 %</b>
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	1 916	22 022	41 847
		Variation annuelle (%)	-31,3 %	41,9 %	-31,4 %
		<b>% du total</b>	<b>0,4 %</b>	<b>6,8 %</b>	<b>6,3 %</b>
Arrivées en voiture via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	25 833	36 199	50 931
		Variation annuelle (%)	-10,9 %	0,9 %	8,9 %
		<b>% du total</b>	<b>5,6 %</b>	<b>11,3 %</b>	<b>7,6 %</b>
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>		<b>462 571</b>	<b>321 522</b>	<b>666 557</b>	

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



# ASIE-PACIFIQUE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

MOIS À L'ÉTUDE :

**+3,3 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

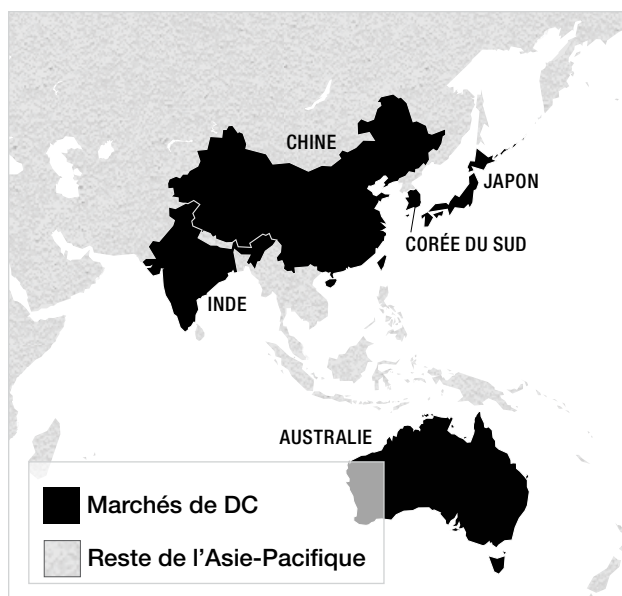


JANV. – SEPT. :

**+10,7 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

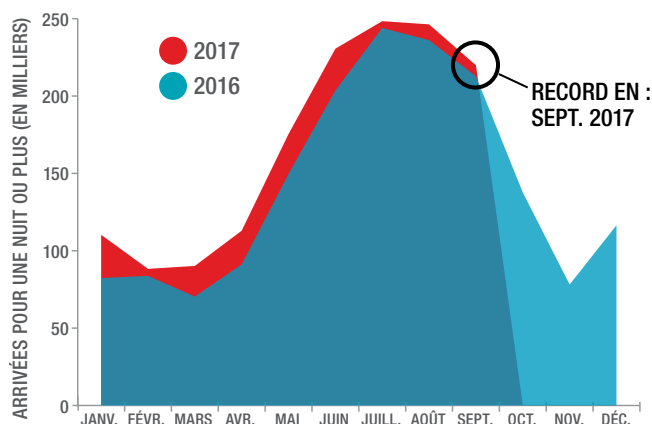
### Arrivées pour une nuit ou plus

Marchés de l'Asie-Pacifique	Sept. 2017		Janv. – sept.	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Asie-Pacifique</b>	<b>219 866</b>	<b>3,3</b>	<b>1 522 382</b>	<b>10,7</b>
Australie	47 777	10,9	302 499	14,3
Chine	79 157	5,7	557 178	10,6
Inde	21 339	0,7	204 358	16,8
Japon	36 743	-10,8	236 371	0,8
Corée du Sud	34 850	7,5	221 976	12,3
<b>Reste de l'Asie-Pacifique</b>	<b>74 157</b>	<b>-17,3</b>	<b>599 805</b>	<b>0,6</b>
Hong Kong	12 185	-16,5	121 992	-2,1
Taiwan	13 721	0,0	76 030	-0,2
Autres pays	48 251	-0,9	401 783	2,9
<b>Total – Asie-Pacifique</b>	<b>294 023</b>	<b>1,5</b>	<b>2 122 187</b>	<b>7,9</b>



Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

### Variation des arrivées en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique



### Marchés de l'Asie-Pacifique – Indicateurs clés

		Australie	Chine	Inde	Japon	Corée du Sud
Capacité aérienne <sup>i</sup>	Sept. 2017	3,1 %	14,9 %	71,6 %	6,2 %	-2,5 %
	Janv. – sept.	39,3 %	29,2 %	56,8 %	9,3 %	20,6 %
Taux de change <sup>ii</sup>	Sept. 2017	-1,6 %	-4,9 %	-3,0 %	-13,9 %	-8,3 %
	Janv. – sept.	2,0 %	-4,5 %	1,6 %	-4,3 %	0,8 %
Nombre record d'arrivées pour la période janv. – sept. <sup>iii</sup>	Année record précédente	2016	2016	2016	1996	2016
	% des arrivées par rapport au record précédent	114,3 %	110,6 %	116,8 %	44,6 %	112,3 %

Sources :  
i. IATA-Diio SRS Analyser. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

- Septembre 2017 a été dans l'ensemble un très bon mois pour les marchés de DC dans la région Asie-Pacifique (septembre : +3,3 %; cumul annuel : +10,7 %). De nouveaux records ont été établis pour septembre et les neuf premiers mois de l'année.
- Quatre des cinq marchés ont aussi atteint des sommets, tant pour le mois que pour le cumul annuel, avec une croissance à deux chiffres entre janvier et septembre : l'Australie (septembre : +10,9 %; cumul annuel : +14,3 %), la Corée du Sud (+7,5 %; +12,3 %), la Chine (+5,7 %; +10,6 %) et l'Inde (+0,7 %; +16,8 %).
- Exception ici : le Japon, qui a connu une variation annuelle négative en septembre (-10,8 %) pour un cinquième mois consécutif, mais maintenu une légère augmentation pour la période de janvier à septembre (+0,8 %) par rapport à la même période de 2016.
- Pour la période de janvier à septembre, la capacité aérienne directe vers le Canada a continué de croître rapidement dans la région par rapport à la même période de 2016, notamment en Inde (+56,8 %), en Australie (+39,3 %), en Chine (+29,2 %) et en Corée du Sud (+20,6 %), alors que le Japon (+9,3 %) était un peu derrière. En septembre, seule la Corée du Sud (-2,5 %) a connu une légère diminution, pour un troisième mois consécutif.
- Le taux de change n'a joué en faveur d'aucun des marchés de l'Asie-Pacifique en septembre 2017 ou pour la période de janvier à septembre. La conséquence la plus manifeste a été la chute des visites en provenance du Japon, alors que le yen s'est déprécié contre le dollar (-13,9 % en septembre 2017 comparativement à septembre 2016).

## Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

- Avec l'expansion rapide de la capacité aérienne directe vers le Canada, les cinq marchés de l'Asie-Pacifique ont enregistré une augmentation des arrivées par vol direct pour la période de janvier à septembre 2017. Dans plus de 90 % des cas, les visiteurs ont atterri à YVR (Vancouver) ou à YYZ (Toronto).
- Pour la période de janvier à septembre 2017, les arrivées du Japon et de la Chine par tous les autres moyens de transport ont diminué, y compris par voies aérienne et terrestre via les États-Unis, et par voie maritime. Les arrivées par voie terrestre de l'Inde et de l'Australie ont aussi reculé pendant cette période.

		Australie	Chine	Inde	Japon	Corée du Sud	
Arrivées directes par voie aérienne	YYZ	Arrivées	13 262	169 390	100 333	56 514	49 123
		Variation annuelle (%)	6,1 %	11,6 %	40,2 %	6,2 %	27,8 %
		% du total	4,4 %	30,4 %	49,1 %	23,9 %	22,1 %
	YVR	Arrivées	96 017	215 934	23 242	96 145	61 975
		Variation annuelle (%)	38,7 %	12,1 %	11,8 %	12,2 %	-3,6 %
		% du total	31,7 %	38,8 %	11,4 %	40,7 %	27,9 %
	YUL	Arrivées	2 131	29 603	7 663	1 072	756
		Variation annuelle (%)	8,0 %	99,2 %	2,0 %	-19,0 %	44,8 %
		% du total	0,7 %	5,3 %	3,7 %	0,5 %	0,3 %
	YYC	Arrivées	1 173	10 198	7 097	13 364	1 523
		Variation annuelle (%)	-3,3 %	103,7 %	2,8 %	-19,6 %	-26,0 %
		% du total	0,4 %	1,8 %	3,5 %	5,7 %	0,7 %
	Tous les autres aéroports	Arrivées	835	577	3 106	216	146
		Variation annuelle (%)	1,0 %	0,2 %	2,9 %	0,1 %	0,1 %
		% du total	0,3 %	0,1 %	1,5 %	0,1 %	0,1 %
Total partiel	Arrivées	113 418	425 702	141 441	167 311	113 523	
	Variation annuelle (%)	32,3 %	16,6 %	29,2 %	6,6 %	7,6 %	
	% du total	37,5 %	76,4 %	69,2 %	70,8 %	51,1 %	
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	110 931	76 385	28 725	49 450	31 024
		Variation annuelle (%)	5,8 %	-1,8 %	9,3 %	-6,0 %	7,9 %
		% du total	36,7 %	13,7 %	14,1 %	20,9 %	14,0 %
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	46 387	14 898	9 511	4 034	5 376
		Variation annuelle (%)	19,2 %	-1,6 %	4,5 %	-7,8 %	23,4 %
		% du total	15,3 %	2,7 %	4,7 %	1,7 %	2,4 %
Arrivées en voiture via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	31 671	40 185	24 681	15 564	72 053
		Variation annuelle (%)	-9,5 %	-11,2 %	-18,1 %	-21,8 %	23,0 %
		% du total	10,5 %	7,2 %	12,1 %	6,6 %	32,5 %
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>		<b>302 499</b>	<b>557 178</b>	<b>204 358</b>	<b>236 371</b>	<b>221 976</b>	

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

# AMÉRIQUE LATINE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Amérique latine

MOIS À L'ÉTUDE :

**+33,0 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



JANV. – SEPT. :

**+40,8 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

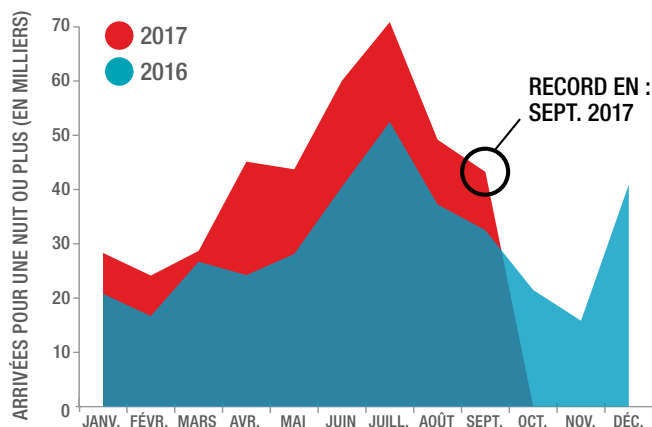
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Sept. 2017		Janv. – sept.	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Amérique latine</b>	<b>43 243</b>	<b>33,0</b>	<b>393 377</b>	<b>40,8</b>
Brésil	14 622	21,6	105 187	17,6
Mexique	28 621	39,7	288 190	51,7
Reste de l'Amérique latine	33 736	9,6	291 838	9,5
<b>Total – Amérique latine</b>	<b>76 979</b>	<b>21,6</b>	<b>685 215</b>	<b>25,5</b>

Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



### Variation des arrivées en provenance des marchés de l'Amérique latine



### Marchés de l'Amérique latine – Indicateurs clés

		Brésil	Mexique
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Sept. 2017	-20,1 %	81,6 %
	Janv. – sept.	-28,1 %	62,2 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Sept. 2017	-2,7 %	1,1 %
	Janv. – sept.	10,2 %	-4,2 %
<b>Nombre record d'arrivées pour la période janv. – sept.<sup>iii</sup></b>	Année record précédente	2015	2008
	% des arrivées par rapport au record précédent	114,8 %	129,5 %

Sources :  
i. IATA-Diio SRS Analyser. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.

## AMÉRIQUE LATINE

- Les deux marchés de DC en Amérique latine ont atteint de nouveaux sommets d'arrivées (septembre : +33,0 %; cumul annuel : +40,8 %). La région a encore mené la croissance des arrivées internationales au Canada en 2017, notamment grâce aux modifications avantageuses apportées pour les voyageurs mexicains et brésiliens en matière d'exigences de visa et d'autorisation de voyage électronique (AVE).
- Après avoir dépassé les arrivées totales de 2016 dès août 2017, le Mexique a continué de battre des records en septembre, atteignant de nouveaux records d'arrivées (septembre : +39,7 %; cumul annuel : +51,7 %). Pour un troisième mois consécutif, ce marché a connu en septembre la plus grande augmentation de la capacité aérienne directe (septembre : +81,6 %; cumul annuel : +62,2 %) de tous les marchés de DC, ce qui a favorisé une hausse considérable des arrivées par vol direct (+83,0 %). La valeur du peso mexicain par rapport au dollar canadien est restée stable en septembre (+1,1 %), bien qu'elle ait diminué (-4,2 %) pour la période de janvier à septembre par rapport à 2016.
- Le bon rendement du Brésil en 2017 s'est poursuivi (septembre : +21,6 %; cumul annuel : +17,6 %). Malgré la diminution importante de la capacité aérienne directe vers le Canada (septembre : -20,1 %; cumul annuel : -28,1 %) et un deuxième mois de dépréciation du real par rapport au huard (-2,7 % en septembre), le jalon des 100 000 arrivées du Brésil a été atteint en septembre, deux mois plus tôt qu'en 2016.

### Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Amérique latine

- En septembre, les arrivées du Mexique et du Brésil ont augmenté par tous les moyens de transport, sauf par voie terrestre via les États-Unis pour le premier, et par voie maritime pour le second. Cependant, pour la période de janvier à septembre, on observe la tendance inverse : la voie maritime était la seule en déclin pour le Mexique, alors que ce sont les arrivées par voie terrestre via les États-Unis qui ont chuté pour le Brésil.
- Pour la période de janvier à septembre, un peu plus de 60 % des visiteurs de ces deux marchés sont arrivés par vol direct de l'étranger. YYZ (Toronto) a été l'aéroport le plus populaire, même si certaines des augmentations les plus fortes en provenance du Mexique se sont à nouveau faites à YYC (Calgary) et à YUL (Montréal).

		Brésil	Mexique	
Arrivées directes par voie aérienne	YYZ	Arrivées	49 721	83 227
		Variation annuelle (%)	19,3 %	70,6 %
		<b>% du total</b>	<b>47,3 %</b>	<b>28,9 %</b>
	YVR	Arrivées	1 552	47 782
		Variation annuelle (%)	37,0 %	40,9 %
		<b>% du total</b>	<b>1,5 %</b>	<b>16,6 %</b>
	YUL	Arrivées	2 173	45 295
		Variation annuelle (%)	43,1 %	132,3 %
		<b>% du total</b>	<b>2,1 %</b>	<b>15,7 %</b>
	YYC	Arrivées	149	7 107
		Variation annuelle (%)	33,0 %	162,3 %
		<b>% du total</b>	<b>0,1 %</b>	<b>2,5 %</b>
	Tous les autres aéroports	Arrivées	194	1 313
		Variation annuelle (%)	0,4 %	1,3 %
		<b>% du total</b>	<b>0,2 %</b>	<b>0,5 %</b>
Total partiel	Arrivées	53 789	184 724	
	Variation annuelle (%)	20,6 %	73,7 %	
	<b>% du total</b>	<b>51,1 %</b>	<b>64,1 %</b>	
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	45 386	51 910
		Variation annuelle (%)	16,5 %	44,3 %
		<b>% du total</b>	<b>43,1 %</b>	<b>18,0 %</b>
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	2 383	12 318
		Variation annuelle (%)	1,9 %	-72,6 %
		<b>% du total</b>	<b>2,3 %</b>	<b>4,3 %</b>
Arrivées en voiture via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	3 626	39 235
		Variation annuelle (%)	-90,7 %	9,1 %
		<b>% du total</b>	<b>3,4 %</b>	<b>13,6 %</b>
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>		<b>105 187</b>	<b>288 190</b>	

Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Tableau C, Statistique Canada.

Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



# EXAMEN DE LA CONCURRENCE

Janvier à septembre 2017		Destination :			
		Canada		Australie	
Provenance :		Variation annuelle (%)		Variation annuelle (%)	
<b>Total – International</b>		<b>16 836 451</b>	<b>4,1 %</b>	<b>6 281 300</b>	<b>6,9 %</b>
<b>États-Unis</b>		11 568 681	2,8 %	550 100	9,9 %
<b>Canada</b>		...	...	114 700	10,6 %
<b>Europe</b>	<b>Royaume-Uni</b>	666 557	-2,4 %	474 900	0,9 %
	<b>France</b>	462 571	5,7 %	90 500	0,1 %
	<b>Allemagne</b>	321 522	5,8 %	140 600	6,2 %
<b>Asie-Pacifique</b>	<b>Australie</b>	302 499	14,3 %	...	...
	<b>Japon</b>	236 371	0,8 %	316 800	5,1 %
	<b>Corée du Sud</b>	221 976	12,3 %	214 000	6,0 %
	<b>Chine</b>	557 178	10,6 %	1 042 700	12,7 %
	<b>Inde</b>	204 358	16,8 %	216 700	14,9 %
<b>Amérique latine</b>	<b>Mexique</b>	288 190	51,7 %	7 800	20,0 %
	<b>Brésil</b>	105 187	17,6 %	37 900	18,4 %
<b>Total – Marchés cibles de DC</b>		<b>14 935 090</b>	<b>4,2 %</b>	<b>3 206 700</b>	<b>8,6 %</b>

Source :  
Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Australian Bureau of Statistics, *Overseas Arrivals and Departures*, n° de catalogue 3401.0.

- Au cours des neuf premiers mois de 2017, le Canada a accueilli plus de 10 millions de touristes étrangers de plus que l'Australie (16,84 millions contre 6,28 millions), mais celle-ci a continué d'enregistrer une croissance annuelle légèrement supérieure des arrivées (6,9 % par rapport à 4,1 %).
- Plus de quatre fois plus de touristes en provenance des 11 marchés étrangers cibles de DC ont visité le Canada (14,94 millions) que l'Australie (3,21 millions) pour la période de janvier à septembre; en revanche, les arrivées de ces marchés ont cru deux fois moins vite au Canada (+4,2 %) qu'en Australie (+8,6 %).
- Le Canada a reçu un peu plus de 21 fois plus de visiteurs américains (11,57 millions) que l'Australie (550 100) pour la période de janvier à septembre, bien que l'Australie ait enregistré une croissance annuelle beaucoup plus rapide (+9,9 %) que le Canada (+2,8 %).
- L'Australie accueille toujours plus de touristes chinois (1,04 million) et japonais (316 800) que le Canada (respectivement 557 178 et 236 371). Cependant, le Canada a accueilli plus de touristes sud-coréens (221 976) que l'Australie (214 000) pour la période de janvier à septembre et il a aussi enregistré une croissance plus rapide (+12,3 %) que son concurrent (+6,0 %) sur ce marché. Les arrivées de l'Inde ont continué à augmenter à un rythme un peu plus élevé au Canada (+16,8 %) qu'en Australie (+14,9 %), bien que le total de visiteurs revienne à cette dernière (216 700 plutôt que 204 358).
- Pour la période de janvier à septembre, il y a eu plus du double de touristes australiens visitant le Canada (302 499) que l'inverse (114 900). La croissance annuelle était aussi légèrement à l'avantage du Canada (+14,3 % contre +10,6 %).

# ARRIVÉES INTERNATIONALES, PAR PROVINCE

## Arrivées pour une nuit ou plus, par province

De janvier à septembre 2017

		Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus	2017	57 789	2 274	187 800	283 388	2 462 229	7 851 927
	Pourcentage de variation annuelle	8,3 %	-63,4 %	9,7 %	-2,6 %	6,4 %	4,3 %
	Différence p/r à l'année précédente	4 428	(3 944)	16 608	(7 504)	149 128	323 873
Américains (en voiture)	2017	0	0	13 836	214 403	860 097	3 524 232
	Pourcentage de variation annuelle	0,0 %	0,0 %	18,3 %	-0,6 %	0,6 %	0,6 %
	Différence p/r à l'année précédente	-	-	2 138	(1 319)	4 976	22 098
Américains (autres qu'en voiture)	2017	12 500	1 929	106 932	60 135	666 981	2 103 489
	Pourcentage de variation annuelle	30,6 %	-52,9 %	7,4 %	-5,3 %	9,7 %	6,4 %
	Différence p/r à l'année précédente	2 928	(2 169)	7 353	(3 373)	58 963	125 935
Résidents d'autres pays	2017	45 289	345	67 032	8 850	935 151	2 224 206
	Pourcentage de variation annuelle	3,4 %	-83,7 %	11,9 %	-24,1 %	10,0 %	8,6 %
	Différence p/r à l'année précédente	1 500	(1 775)	7 117	(2 812)	85 189	175 840

Source : Dénombrement à la frontière, totalisations personnalisées, Statistique Canada.  
Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

## Arrivées pour une nuit ou plus, par province De janvier à septembre 2017

		Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	CANADA
Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus	2017	177 609	60 701	878 700	4 718 224	155 810	16 836 451
	Pourcentage de variation annuelle	3,5 %	-8,9 %	5,0 %	3,1 %	2,5 %	4,1 %
	Différence p/r à l'année précédente	5 994	(5 904)	41 919	139 951	3 741	668 290
Américains (en voiture)	2017	117 450	46 130	141 124	1 513 749	80 246	6 511 267
	Pourcentage de variation annuelle	6,5 %	8,2 %	1,7 %	-2,7 %	8,5 %	0,1 %
	Différence p/r à l'année précédente	7 209	3 496	2 323	(42 762)	6 307	4 466
Américains (autres qu'en voiture)	2017	52 483	12 679	466 420	1 519 624	54 242	5 057 414
	Pourcentage de variation annuelle	-2,4 %	-41,5 %	10,5 %	6,0 %	-5,1 %	6,5 %
	Différence p/r à l'année précédente	(1 314)	(9 010)	44 490	85 803	(2 891)	306 715
Résidents d'autres pays	2017	7 676	1 892	271 156	1 684 851	21 322	5 267 770
	Pourcentage de variation annuelle	1,3 %	-17,1 %	-1,8 %	6,1 %	1,5 %	7,3 %
	Différence p/r à l'année précédente	99	(390)	(4 894)	96 910	325	357 109

- Suivant la tendance, l'Ontario a été la province d'entrée la plus populaire de janvier à septembre 2017, avec approximativement 47 % des arrivées (7,85 millions de visiteurs; +4,8 % par rapport aux neuf premiers mois de 2016). La Colombie-Britannique (4,72 millions de visiteurs, +3,1 %) et le Québec (2,46 millions, +6,4 %) étaient les deux autres provinces les plus populaires.
- La Colombie-Britannique, qui a subi d'importants feux de forêt pendant l'été 2017, a vu les arrivées en voiture des États-Unis continuer de baisser pour la période de janvier à septembre. Il y a eu 42 762 arrivées de moins qu'à la même période en 2016.
- Une diminution des arrivées en provenance des États-Unis par les modes autres que la voiture et des arrivées d'autres pays étrangers a contribué au déclin général du nombre de visiteurs étrangers entrant au pays par le Nouveau-Brunswick, la Saskatchewan et l'Île-du-Prince-Édouard.

# VOYAGES À L'ÉTRANGER DES CANADIENS

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Septembre 2017	Variation annuelle (%)	Janv. – sept. 2017	Variation annuelle (%)
<b>États-Unis</b>	1 707 458	4,3	15 728 155	4,5
<b>Autres pays</b>	975 931	11,5	10 051 918	7,1
<b>Total – Voyages au départ du Canada</b>	2 683 389	6,8	25 780 073	5,5

Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- Les voyages d'une nuit ou plus de Canadiens vers des destinations étrangères ont augmenté pour un quatrième mois de suite en septembre 2017 pour atteindre 2 683 389 (+6,8 %). Cette hausse était surtout attribuable à une augmentation marquée des voyages des Canadiens vers des destinations étrangères autres que les États-Unis (+11,5 %). Les voyages aux États-Unis ont aussi augmenté en septembre par rapport à 2016 (+4,3 %), principalement en raison d'une augmentation des voyages en avion. Les voyages en voiture effectués aux États-Unis par des Canadiens (-0,4 %) ont affiché une baisse semblable à celle des voyages en voiture faits au Canada par des Américains.
- Pour la période de janvier à septembre 2017, les voyages à l'étranger de Canadiens ont augmenté de 5,5 %, soit de 4,5 % vers les États-Unis et de 7,1 % vers les autres destinations étrangères.
- Après une augmentation solide pendant deux mois d'affilée, l'indice de confiance des consommateurs (publié par le Conference Board du Canada) a perdu 9,2 points en septembre 2017 pour s'établir à 112,4.



# HÉBERGEMENT

## Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par province

	Taux d'occupation				Tarif quotidien moyen				Revenu par chambre disponible			
	Sept. 2017	Variation annuelle <sup>^</sup>	Janv. - sept.	Variation annuelle <sup>^</sup>	Sept. 2017	Variation annuelle	Janv. - sept.	Variation annuelle	Sept. 2017	Variation annuelle	Janv. - sept.	Variation annuelle
<b>Alb.<sup>1</sup></b>	61,8 %	3,5	55,0 %	1,2	131,51 \$	0,0 %	130,80 \$	-1,0 %	81,27 \$	5,9 %	71,93 \$	1,3 %
<b>C.-B.</b>	81,9 %	1,5	73,3 %	2,0	186,55 \$	7,9 %	177,38 \$	6,7 %	152,81 \$	9,9 %	130,01 \$	9,8 %
<b>Sask.</b>	61,8 %	4,6	54,3 %	-0,3	120,29 \$	-3,1 %	119,92 \$	-4,5 %	74,30 \$	4,8 %	65,06 \$	-5,1 %
<b>Man.</b>	76,7 %	10,4	69,8 %	6,6	124,48 \$	1,5 %	123,56 \$	2,0 %	95,44 \$	17,3 %	86,24 \$	12,6 %
<b>Ont.</b>	81,7 %	1,0	70,3 %	1,3	168,77 \$	3,2 %	155,43 \$	6,0 %	137,81 \$	4,5 %	109,21 \$	8,0 %
<b>Qc</b>	79,8 %	-0,5	71,9 %	2,4	177,25 \$	3,5 %	169,08 \$	6,2 %	141,51 \$	2,9 %	121,52 \$	9,8 %
<b>N.-B.</b>	74,0 %	3,2	63,4 %	2,9	126,99 \$	5,2 %	122,86 \$	4,4 %	94,03 \$	10,0 %	77,92 \$	9,3 %
<b>N.-É.</b>	83,9 %	-0,2	69,9 %	2,6	159,06 \$	10,8 %	143,42 \$	8,2 %	133,49 \$	10,5 %	100,31 \$	12,4 %
<b>T.-N.-L.</b>	78,9 %	2,0	66,2 %	1,9	156,98 \$	0,0 %	146,80 \$	-1,3 %	123,85 \$	2,6 %	97,22 \$	1,6 %
<b>Î.-P.-É.</b>	82,3 %	1,6	61,4 %	0,4	165,21 \$	8,3 %	150,55 \$	6,5 %	135,98 \$	10,5 %	92,42 \$	7,2 %
<b>T.N.-O.</b>	94,2 %	3,6	70,7 %	0,3	145,52 \$	-6,4 %	143,03 \$	-5,7 %	137,06 \$	-2,8 %	101,08 \$	-5,4 %
<b>Yn</b>	84,3 %	4,7	71,7 %	0,2	144,44 \$	9,0 %	135,60 \$	7,6 %	121,73 \$	15,5 %	97,28 \$	7,9 %
<b>Canada</b>	<b>77,0 %</b>	<b>1,9</b>	<b>67,3 %</b>	<b>1,6</b>	<b>167,00 \$</b>	<b>4,0 %</b>	<b>157,22 \$</b>	<b>4,9 %</b>	<b>128,52 \$</b>	<b>6,7 %</b>	<b>105,75 \$</b>	<b>7,5 %</b>

Remarques : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 237 545 chambres (sans pondération).

<sup>^</sup> Points de pourcentage.

<sup>1</sup> Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur [www.cbre.ca](http://www.cbre.ca).

CBRE Hotels n'affirme pas que les données contenues dans le présent document sont définitives ou exhaustives. CBRE Hotels considère que les données sont fiables et ne pourrait être tenue responsable des erreurs ou des omissions.

- En septembre 2017, le taux d'occupation national a augmenté de 1,9 point par rapport à septembre 2016 pour atteindre 77,0 %. Ce sont les Territoires du Nord-Ouest (94,2 %), le Yukon (84,3 %) et la Nouvelle-Écosse (83,9 %) qui ont connu les taux d'occupation les plus élevés en septembre. Le Manitoba, le Yukon et la Saskatchewan ont enregistré la plus grosse croissance en variation annuelle.
- Pour la période de janvier à septembre 2017, le taux d'occupation national a augmenté de 1,6 point par rapport à l'année précédente, pour atteindre 67,3 %. La Colombie-Britannique (73,3 %), le Québec (71,9 %) et le Yukon (71,7 %) ont atteint les plus hauts taux, alors que le Manitoba, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse ont enregistré la plus forte croissance annuelle.
- La Colombie-Britannique, le Québec et l'Ontario ont obtenu les meilleurs tarifs quotidiens moyens (TQM) et revenus par chambre disponible (RCD), tant pour le mois de septembre que pour la période de janvier à septembre.

# HÉBERGEMENT

## Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par type d'établissement

	Taux d'occupation				Tarif quotidien moyen			
	Septembre 2017	Variation annuelle <sup>^</sup>	Janv. - sept. 2017	Variation annuelle <sup>^</sup>	Septembre 2017	Variation annuelle	Janv. - sept. 2017	Variation annuelle
<b>Taille de la propriété</b>								
Moins de 50 chambres	64,6 %	2,9	54,6 %	2,9	119,24 \$	4,0 %	114,89 \$	4,2 %
50 à 75 chambres	72,4 %	3,3	61,7 %	2,4	125,44 \$	3,8 %	120,18 \$	2,7 %
76 à 125 chambres	75,0 %	3,3	65,3 %	2,2	137,73 \$	2,8 %	132,81 \$	2,8 %
126 à 200 chambres	77,0 %	0,9	68,1 %	1,5	150,40 \$	5,3 %	143,69 \$	5,6 %
201 à 500 chambres	80,6 %	1,8	70,2 %	0,9	200,46 \$	4,6 %	185,63 \$	6,2 %
Plus de 500 chambres	84,5 %	-2,3	75,9 %	0,4	263,07 \$	4,0 %	235,85 \$	7,8 %
<b>Total</b>	<b>77,0 %</b>	<b>1,9</b>	<b>67,3 %</b>	<b>1,6</b>	<b>167,00 \$</b>	<b>4,0 %</b>	<b>157,22 \$</b>	<b>4,9 %</b>
<b>Type de propriété</b>								
Service limité	72,0 %	3,3	62,2 %	2,4	123,58 \$	3,8 %	119,60 \$	3,5 %
Service complet	79,6 %	1,3	69,7 %	1,2	183,82 \$	4,5 %	169,92 \$	5,8 %
Hôtels-résidences	83,7 %	-0,9	75,8 %	0,7	169,30 \$	1,9 %	161,70 \$	3,1 %
Centres de villégiature	76,2 %	2,3	67,6 %	1,8	255,74 \$	6,4 %	247,98 \$	6,9 %
<b>Total</b>	<b>77,0 %</b>	<b>1,9</b>	<b>67,3 %</b>	<b>1,6</b>	<b>167,00 \$</b>	<b>4,0 %</b>	<b>157,22 \$</b>	<b>4,9 %</b>
<b>Niveau de prix</b>								
Entrée de gamme	72,1 %	2,7	61,4 %	2,7	109,68 \$	6,7 %	104,63 \$	7,2 %
Milieu de gamme	77,3 %	1,8	67,9 %	1,3	156,01 \$	3,1 %	148,64 \$	3,9 %
Haut de gamme	82,1 %	0,6	73,0 %	1,4	283,98 \$	3,2 %	259,05 \$	5,7 %
<b>Total</b>	<b>77,0 %</b>	<b>1,9</b>	<b>67,3 %</b>	<b>1,6</b>	<b>167,00 \$</b>	<b>4,0 %</b>	<b>157,22 \$</b>	<b>4,9 %</b>

Remarques : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 237 545 chambres (sans pondération).

<sup>^</sup> Points de pourcentage.

- Les taux d'occupation et les TQM ont généralement augmenté proportionnellement à la taille de l'établissement, pour le mois de septembre et pour la période de janvier à septembre. Les plus grands établissements (plus de 500 chambres) ont atteint un bon taux d'occupation (septembre : 84,5 %; cumul annuel : 75,9 %) et un bon TQM (septembre : 263,07 \$; cumul annuel : 235,85 \$), mais ils ont été les seuls à voir leur taux d'occupation diminuer en septembre 2017 par rapport à 2016 (-2,3 %).
- Les hôtels-résidences ont connu le plus haut taux d'occupation en septembre (83,7 %) et pour la période de janvier à septembre (75,8 %). Cependant, pour la croissance annuelle, tous les autres types d'établissements ont fait mieux. Les centres de villégiature ont le TQM et la croissance annuelle les plus élevés (septembre : 255,74 \$, +6,4 %; cumul annuel : 247,98 \$, +6,9 %).
- Si les établissements haut de gamme ont continué d'obtenir les meilleurs taux d'occupation (septembre : 82,1 %; cumul annuel : 73,0 %) et TQM (septembre : 283,98 \$; cumul annuel : 259,05 \$), les établissements d'entrée de gamme ont connu la croissance annuelle la plus importante pour les deux indicateurs.

## DONNÉES SUR LES MARCHÉS ET LES CONSOMMATEURS DE DC